

## TANGO ARGENTINO

Sa. | 22. April | 21.00 | Amthof  
**Milonga**



Tangotanzabend mit Bien Pulenta (DJ Massimo Tessari - Italien)

EINTRITT € 8,-

## LITERARISCHES QUINTETT

Fr. | 28. April | 20.00 | Amthof  
mit „Die große Heimkehr“

von Anna Kim

In ihrem neuen Roman Die große Heimkehr stellt die Autorin Anna Kim den Teilungsprozess der Halbinsel Korea literarisch in den Mittelpunkt. Der Roman ist Spionagegeschichte, historischer und politischer Roman in einem. Zur Diskussion steht auch die Frage, was bedeutet Heimat?

„Ein Muss-Buch zur Zeit“ nannte Werner Krause in der Kleinen Zeitung vom 16. 2. 2017 dieses Werk. Ob das so ist, wird das Literarische Quintett, gemeinsam mit dem Publikum versuchen herauszufinden.

## VERNISSAGE

Do. | 11. Mai | 19.00 | Amthof  
**Marlies Liefeld-Rapetti**  
> sprachsehen < - Objekte und Bilder



Die in Königsberg; Deutschland geborene Künstlerin Marlies Liefeld-Rapetti, lebte von 1985 bis 2009 in Kärnten, dann zog

## FILMWERKSTATT



offene Gesellschaft u. i. Feinde

- 19.3.** 19:00 Komödie  
**Die süße Gier**  
Regie: Paolo Virzì, I 2014, ab 16 J.
- 26.3.** 19:00 Liebe, Eifersucht, Besessenheit  
**Das verborgene Gesicht**  
Regie: Andi Baiz, Kolumbien 2011, ab 16 J.
- 2.4.** 19:00 Musikfilm, Klassik (Bach)  
**Pianomania**  
Regie: Robert Cibis, A 2009, jf
- 9.4.** 19:00 Amour fou, offene Beziehung  
**Von 5 bis 7**  
Regie: Victor Levin, USA/F 2016, jf
- 16.4.** 19:00 Ausgewählte Kurzfilme  
**Cinema next**  
22:22 – B 2016, Regie: Julien Becker  
Wald der Echos – Aut 2016, Regie: Maria Luz  
Olivares Capelle, bester Kurzfilm Diagonale 2016  
Alles wird gut – Aut 2015, Regie: Patrick Vollrath, nominiert für den Studentenscar 2016  
366 Tage Mittagsgögel – Aut 2012, Regie: Gerald Eschenauer, Dokumentarfilm  
Orpheus fällt – Aut 2017, Regie: Elmar Wehsmann, Experimentalfilm

Die FILMwerkstatt wird unterstützt von der Volksbank Kärnten!

sie aus familiären Gründen nach Berlin. Seit 2016 ist sie wieder zurück in Kärnten/Klagenfurt und wir dürfen hier im Amthof die erste größere Ausstellung der Künstlerin präsentieren.

In einem Teil der Ausstellung in der Galerie reagiert die Künstlerin auf den Roman von Gertrude Stein „The Making of Americans“, wobei das besondere Augenmerk auf der von Wortwiederholungen geprägten Sprache der Schriftstellerin liegt und visuell umgesetzt wird.

Im zweiten Teil der Ausstellung im Gwölb und Innenhof entwickelt die Künstlerin die Auseinandersetzung mit dem Märchen „Aschenputtel“, erstmals 2013 im Napoleonstadel in Klagenfurt gezeigt, weiter.

Im Gwölb beginnt das Märchen auf hölzernen Schuhsohlen handschriftlich aufgezeichnet, fortgesetzt in den Papierkleidern, Aschekleidern aber auch „schönen“ Kleidern, wobei die Künstlerin in der Wahl der Materialien und der Gestaltung Bezug nimmt auf das Spannungsfeld von Gut und Böse, Schön und Hässlich, „wie im Märchen“.

Im Innenhof ergänzen überlange „Aschekleider“ mit handgeschriebenen Texten zu „Aschenputtel“ die Ausstellung.

DIE AUSSTELLUNG IST BIS 23. JUNI 2017, DI. BIS FR., 15 BIS 18 UHR UND WÄHREND DER VERANSTALTUNGEN DES KFA GEÖFFNET.

ter   
MÄRZ - MAI 2017

## MÄRZ

Do. | 23. März | 19.00 | Vernissage  
**Astrid Langer** - Das Leben ist kurz  
AUSSTELLUNG BIS 28. MÄRZ, MO. - SA. 14 - 20 UHR

Fr. | 24. März | Puppentheater  
**Würstlduft liegt in der Luft**  
Doppelvorstellung 15:30 und 17 Uhr

Sa. | 25 u. So. 26. März | Workshop  
**Aktzeichnen mit J. Sadounig**  
für Anfänger und Fortgeschrittene  
jeweils 9 - 20 Uhr  
ANMELDUNG BIS 22. MÄRZ

Fr. | 31. März | 20.00 | Amthof  
**Solisti di Sud**

## APRIL

Sa. | 1. April | Schreibwerkstatt  
**wortwerk & schreibstatt**  
mit S. Axmann 9-13 und 14-18 Uhr  
ANMELDUNG ERBETEN BIS 29. MÄRZ

Fr. | 7. April | 20.00 | Lesung - Musik  
**C'est la vie - Peter Turrini**  
mit Gerhard Lehner und Peter Raab

Fr. | 21. - So. 23. April | Workshop  
**Tango Argentino** mit Martin Hernan la Bruna und Andrea Veronica Bestvater  
PROGRAMM AUF [www.kultur-forum-amthof.at](http://www.kultur-forum-amthof.at)

Fr. | 21. April | 20.00 | Weltmusik  
**Bevano Est (I)**  
Eine Ermutigung zur Vielfalt

Sa. | 22. April | 21.00 | Milonga  
**Tango Argentino Tanzabend**  
DJ Massimo Tessari – Italien

Fr. | 28. April | 20.00 | Literatur  
**Literarisches Quintett**  
mit „Die große Heimkehr“ von Anna Kim

## MAI

Do. | 11. Mai | 19.00 | Vernissage  
**Marlies Liefeld-Rapetti**  
> sprachsehen < - Objekte und Bilder  
AUSSTELLUNG BIS 23. JUNI, DI. - FR. 15 - 18 UHR

mine  
ALLES AUF EINEN BLICK

## VORSCHAU

Sa. | 20. Mai | 20.00 | Klassik  
**Christopher Hinterhuber**  
solo Klavier

Di. | 27. - Fr. 30. Juni | Ausstellung  
**Kindermalschule**

Fr. | 2. - So. 4. Juni | Alte Musik  
**21. Internationales Pfingstfestival**  
alte.musik.feldkirchen 2017

Do. | 6. Juli | 20.00 | Vernissage  
**Peter Butschkow** - Satire  
AUSSTELLUNG BIS 11. MAI, MO. - SA. 14 - 20 UHR

Do. | 10. 8. | 20.30 | Sommeroper  
**Romeo und Julia** von Nicola Vaccai  
weitere Termine: Sa. 12., Di. 15., Mi. 16.,  
Fr. 18., So. 20., Di. 22., Do. 24., Sa. 26.8.,  
jeweils 20.30. Uhr

## Literaturstammtisch

Jeden 3. Montag im Monat im Cafe Amthof um 18 Uhr.  
Infos auf [www.kultur-forum-amthof.at](http://www.kultur-forum-amthof.at)

## INFORMATIONEN & KARTENRESERVIERUNGEN

kultur-forum-amthof  
office@kultur-forum-amthof.at  
Postadresse: c/o Hauptplatz 5,  
9560 Feldkirchen  
Büro: FH Kärnten, Hauptplatz 12  
Bürozeiten: Mo. und Do. 9 - 12 Uhr  
Bank: IBAN AT49 4260 0316 0264 0000

Sekretariat: Susanne Hermann  
Kartenreservierungen sind auch im  
Touristikbüro möglich: Tel. 04276/2176

Tel. 0676/719 22 50 vormittags  
[www.kultur-forum-amthof.at](http://www.kultur-forum-amthof.at)  
email: office@kultur-forum-amthof.at

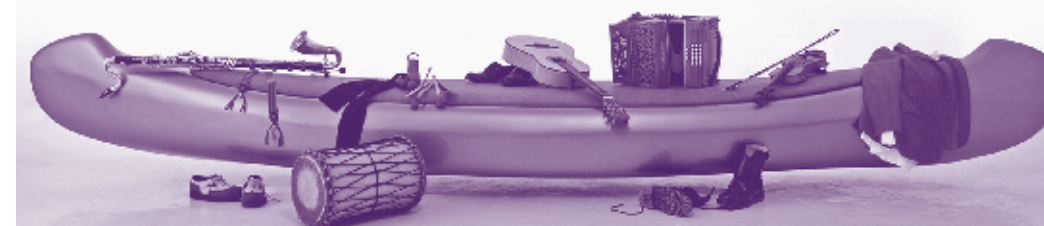
**Impressum:** Herausgeber und Medieninhaber  
kultur-forum-amthof, 9560 Feldkirchen, c/o  
Stadtgemeinde, Hauptplatz 5, 9560 Feldkirchen  
Redaktion: Johann Erbler  
Grafik & Layout: Atelier Erbler  
Druck: Gaugeler GmbH Feldkirchen

Der Kulturwarndienst ist ein zweimonatlich  
erscheinendes Informationsorgan des nicht  
gewinnorientierten, parteiunabhängigen  
kultur-forum-amthof  
Auflage: insg. rund 8.300 Stück.



# KULTURWARNDIENST

FELDKIRCHEN | NUMMER 133 | MÄRZ - MAI 2017



21. April **Bevano Est** - Weltmusik Italien

7. April **C'est la vie** - Peter Turrini - Lesung  
31. März **Solisti di Sud** - Tango Klassik

[www.kultur-forum-amthof.at](http://www.kultur-forum-amthof.at)



**Meine Meinung**

Die Zeiten sind ja wahrlich nicht die einfachsten für weltoffene Geister, und in solchen Zeiten brauchen wir gute Freunde: Den Amthof Feldkirchen kenne und schätze ich nun schon seit bald fünfzehn Jahren als verlässlichen Partner für meine Arbeit als europaweit agierende Konzertagentur für World & Jazz & expressive Kammermusik und alles Wunderbare zwischendrin und rundherum.

Als in den Sechziger und Siebziger Jahren Aufgewachsene und vor Brauchtmehlei und Massentourismus bald in die Großstadt Wien geflüchtete Tirolerin mit latinisch-slowenischem K&K Migrationshintergrund, lebe ich schon sehr lange im Spannungsfeld zwischen dem Alpenen und Urbanen, dem Eigenen und dem Fremden, der Sehnsucht nach dem Anderen sobald ich das Eine hab. Mehrsprachigkeit und kulturell gemischte Regionen empfinde ich als Reichtum und viel spannender als große monokulturelle Blöcke. Mich interessieren Klänge, musikalische wie sprachliche, und die Menschen und ihre Geschichten dahinter, und die sinnlich-geistig-emotionalen Räume die sie öffnen, fernab von Globalkommerz oder erstarrter Tradition.

So sehr ich die komfortablen Bedingungen großer Konzerthäuser zu schätzen weiß: Mein Herz schlägt für die wahren kulturellen Nahversorger außerhalb der urbanen Zentren. Es sind Plätze wie der Amthof, die mit der nötigen Mischung aus Leidenschaft und Sturheit (und meistens auch Selbstausbeutung) das Land für die Themen und Sounds der Welt öffnen, Räume für Begegnung und Austausch schaffen und uns fahrendem Musikvolk das Gefühl von Heimat geben. Es sind diese Plätze und ihre Menschen und Landschaften, die mir immer wieder Lust auf Tourneen machen und mich hoffen lassen, dass Hopfen und Malz bei weitem nicht so verloren sind, wie man es angesichts der politischen Lage glauben könnte...

A propos fahrendes Musikvolk: Bevano Est sind meine nächste Band im Amthof. Sie nennen sich nach einer Autobahnraststätte und machen wunderschöne Musik aus der Emilia Romagna.

Sabina Schebrak



**Sabina Schebrak** ist Musikmanagerin und betreibt in Wien die Agentur Culture Works [www.cultureworks.at](http://www.cultureworks.at).

**Sprache hören-sehen-fühlen...**

Eine besondere Ausstellung von Marlies Liefeld-Rapetti.

„Zwei wesentliche Merkmale, die das künstlerische Werk von Marlies Liefeld-Rapetti kennzeichnen, sind der „Zufall“ und der „Wandel“. Der Wandel, verstanden im Sinn von prozessualer Veränderung und der Zufall als nicht nur ungeplantes, überraschendes Ereignis, sondern, wörtlich verstanden, als Zufallen. Gemeint ist das Vorfinden von entweder materiellen Dingen, an denen sich die Intuition der Künstlerin entzündet ...“ (Zitat: Christine Wetzlinger-Grundnig, MMKK Kärnten)

**Marlies Liefeld-Rapetti** präsentierte sich vor fast genau 20 Jahren im Amthof mit einer Einzelausstellung. Ab Mitte Mai dürfen wir dem Wandel in ihrem Werk im Rahmen der Ausstellung „**sprachsehen**“ nachspüren.

Der eine Teil der Ausstellung widmet sich einem besonderen Buch. „Zugefallen“ ist der Künstlerin das Thema, als sie selbst im Ritter-Verlag tätig war und mit der Übersetzung des Romans von Gertrude Stein „The making of Americans“ durch Thomas Priebsch und der aus Tschöran am Ossischer See stammenden Schriftstellerin Lilian Faschinger in Berührung kam. Liefeld-Rapetti faszinierte vor allem der Sprachrhythmus der im 20. Jahrhundert in Paris lebenden Amerikanerin („Rose ist eine Rose ist eine Rose...“). Sie wagte den Versuch, die Sprache von Gertrude Stein visuell umzusetzen, wobei sie sich sowohl malerischer wie auch grafischer Ausdrucksmittel bedient. Präsentiert wird die Installation auf Notenständern bezugnehmend auf den Ort (Musikschule), aber auch mit der Absicht, den besonderen Rhythmus der Sprache sichtbar zu machen, was auch in den begleitenden Arbeiten weiter gesponnen wird.

Der zweite Teil der Ausstellung nimmt Bezug auf das Märchen „Aschenputtel“, wobei das Märchen hier mit anderen Augen zu lesen ist. Auf hölzernen Schuhsohlen ist der Text aufgezeichnet, fortgesetzt auf Papierkleidern, befeckt mit Asche und blutroter Farbe und ist als Metapher von Gut und Böse, Schuld und Unschuld, Lohn und Strafe zu „lesen“.

Vernissage am 11. Mai mit einer kurzen Leseprobe aus der Übersetzung des Romans und einer musikalischen Umrahmung.

Helmi Bacher, Kuratorin der Ausstellung

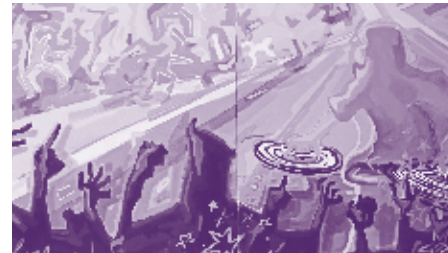


**Helmi Bacher** langjährige Mitarbeiterin im kfa und Ausstellungskuratorin, Kunstvermittlerin

**VERNISSAGE - SATIRE**

Do. | 23. März | 19.00 | Amthof

**Astrid Langer**  
Das Leben ist kurz



In Astrids Langers Arbeiten verschmelzen Karikatur, Comic, Malerei, Grafik Novelle ..., vor allem aber der Humor. „Ohne den geht es nicht, er macht das Leben leichter und süßer.“

Langer liebt es in ihren Karikaturen die Dinge zu schärfen und auf den Punkt bringen. Die Karikatur ist aber auch eine Möglichkeit der Abstraktion und Reduktion. Sie ist ein Fan von guten Comics. Das Aneinanderreihen und das Spiel mit mehreren Bildern eröffnet ihr neue Aspekte der narrativen Malerei. Und - sie erzählt gerne!

Mag. Astrid Langer arbeitet seit 2009 als freischaffende Künstlerin in Klagenfurt. Sie kommt zur Vernissage!

DIE AUSSTELLUNG IST BIS 28. APRIL 2017, MO. BIS SA., 14 BIS 20 UHR UND WÄHREND DER VERANSTALTUNGEN DES KFA GEÖFFNET.

**PUPPENTHEATER**

Fr. | 24. März | 15.30 u. 17 Uhr | Amthof

**Würstlduft liegt in der Luft**  
Puppenbühne Zappelfetz



Bei Großmutter ist Kasperl immer noch satt geworden. Aber nicht nur er weiß Großmutter's Kochkunst zu schätzen, denn so ein Würstlduft zieht auch andere Nasen an...

FIGURENBAU U. SPIEL: BRIGITTE HASLWANTER  
REGIE: EVA KAUFMANN, BERLIN  
BÜHNENBILD: MONIKA MASLOWSKA

HANDPUPPENTHEATER FÜR DIE GANZE FAMILIE  
UND KINDER AB 4 JAHREN - EINTRITT: € 5,-  
BEGRENZTE SITZPLATZANZAHL! MAX. 100 BESUCHER!

**WORKSHOP**

Sa. | 25. - So. 26. März | Amthof

**Aktzeichnen**  
mit Johanna Sadounig



Weibliche und männliche Modelle inspirieren durch ausdrucksstarke Haltungsmotive zu variationsreichen zeichnerischen und malerischen Studien, die individuell analysiert und in vielfältiger Weise gestalterisch umgesetzt werden. Kunsttheoretische Diskussionen, spannende Experimente, intensives Studium und unterschiedliche Techniken werden zu einem Erlebnis der besonderen ART.

SAMSTAG, AKTSTUDIEN VON 10.00 BIS 13.00 UHR  
UND 14.00 BIS 17.00 UHR, BILDGESTALTUNG VON  
17.00 BIS 20.00 UHR

SONNTAG, AKTSTUDIEN VON 10.00 BIS 13.00 UHR,  
BILDGESTALTUNG VON 14.00 BIS 16.00 UHR  
KOSTEN: 105,-, FÜR MITGLIEDER 100,-

ANMELDUNG BIS 22. 3. TEL. 0676/719 22 50  
VORMITTAGS ODER [WWW.KULTUR-FORUM-AMTHOF.AT](http://www.kultur-forum-amthof.at)

**KLASSIK**

Fr. | 31. März | 20.00 | Amthof

**Solisti di Sud**



Die Musik von Astor Piazzolla, sowie Meisterstücke der Klassik stehen am Programm dieses im Jahre 2015 gegründeten, außergewöhnlichen Ensembles aus Serbien. Die Mitglieder der Solisti di Sud sind allesamt Professoren an Universitäten und Konservatorien. Sie zählen zu den besten Musikern ihres Heimatlandes und stehen für höchste musikalische Qualität.

Jovan Bogosavljević - Violine  
Bojan Mladenović - Akkordeon  
Petar Mladenović - Piano  
Bojan Videnović - Cajon/Stimme/Trombone  
Sava Pavlič - Bassgeige

**BKS Bank** Das Konzert wird unterstützt von der BKS Bank Feldkirchen!

**WORKSHOP**

Sa. | 1. April | 9.00 | Amthof

**Wortwerk und Schreibstatt**  
Kreatives Schreiben mit der Schreibpädagogin Mag. Susanne Axmann



Natalie Goldberg, Autorin und Creative Writing Teacher, sagt: „Um ein guter Schriftsteller zu werden müssen Sie viel lesen, gut und genau zuhören und sehr, sehr viel schreiben.“ An diesem Wochenende gibt es gute Schreib- und Hörgelegenheiten für Wortverliebte.

VON 9-13 UND 14-18 UHR IM VEREINSRAUM  
ANMELDUNGEN ERBETEN BIS 29. 3.  
KOSTEN: € 60,-, FÜR KFA-MITGLIEDER € 55,-

**LESUNG mit Musik**

Fr. | 7. April | 20.00 | Amthof

**C'est la vie - Peter Turrini**



Diese biografische Revue setzt sich aus verschiedensten Textsorten aus dem Leben des Theaterdichters Turrini zusammen, aus Texten, Gedichten, Tagebuchstellen, Briefauszügen, Passagen aus Gesprächen.

Wahrscheinlich die schmerzhafteste Parabel auf ein Künstlerleben, die Turrini je geschrieben hat. Der Höhenritt eines Künstlers zwischen Triumph und Niederlage, Euphorie und Depression, Demütigung und Glückseligkeit.

Man sollte nicht dem Irrtum verfallen, dem Dichter Peter Turrini alles über den Dichter Peter Turrini zu glauben. Seine Sätze sind nicht immer ganz wahr, mitunter übertrieben, oftmals dramatisch, aber eines sind sie ganz gewiss - sie sind immer wahrhaftig.

Silke Hassler

Gerhard Lehner Bassklarinette  
Peter Raab Symphonetta

**Haben Sie schon einen Neuen?**



Infos auf: [www.kultur-forum-amthof.at](http://www.kultur-forum-amthof.at)

**TANGO ARGENTINO**

Fr. | 21. April - So. 23. April | Amthof & Volksschule St. Martin

**Workshop**



mit Martin Hernan la Bruna und Andrea Veronica Bestvater aus Buenos Aires  
Die Kurse für verschiedene Niveaus finden am Freitag von 18 - 21.45 Uhr und am Samstag und Sonntag von 10 - 17.30 Uhr statt. Für Anfänger und Fortgeschrittene!

Das detaillierte Programm finden Sie auf [www.tangoargentino-fe.at](http://www.tangoargentino-fe.at)

KURSKOSTEN:  
AUFBAUKURS 3X2 STUNDEN 110,- (100,-)  
2 X 2 STUNDEN 78,- (70,-)  
1 X 2 STUNDEN 42,- (38,-)  
THEMENKURSE 1 X 1,5 STUNDEN 32,- (29,-)  
2 X 1,5 STUNDEN 60,- (54,-)  
JEDES WEITERE 28,- (25,-)  
DIE PREISE IN KLAMMERN SIND ERMÄSSIGTE PREISE FÜR MITGLIEDER DES KFA.

**WELTMUSIK**

Fr. | 21. April | 20.00 | Amthof

**Bevano Est (italien)**

Eine Ermutigung zur Vielfalt  
Bevano Est ist ein musikalisches Projekt das 1991 gegründet wurde. Eine Formation aus traditionellen Instrumenten, die mit subtiler Ironie freche und gleichzeitig zarte Eigenkompositionen serviert. Im Theater lümmelt sich die Band unordentlich hin, in der Osteria verlangt sie aufmerksames Zuhören, auf der Piazza lädt sie zum Tanz. Mit einem Klang der mutig die Welt durchkämmt, ohne philologische Skrupel der Idee verpflichtet dass die Kunst kein geschlossenes System sondern das Zentrum unzähliger Beziehungen ist.  
Bevano Est spielen mit der Seele und dem Körper, voller Zärtlichkeit und Wut, voller Freude und Melancholie.

Die Gruppe existiert bereits seit den früheren Neunzigerjahren. Abgesehen von ihren Livekonzerten schreiben Bevano Est auch Filmmusik, unter anderem für Giuseppe Bertolucci und Ermanno Olmi.  
STEFANO DELVECCHIO - DIATONISCHES AKKORDEON, GESANG  
DAVIDE CASTIGLIA - VIOLINE  
GIULIO CANTORE - GITARRE  
GIAMPIERO CIGNANI - KLARINETTE, BASSKLARINETTE

**Cafe Amthof**  
+43 650 200 68 68

**BRESCHAN**  
BUCH • PAPIER • SPIEL

**KEC**  
Beratung ISO 9001 / 14001  
50001, 0-4545 6301  
Sicherheitsfachkraftberatung  
KES -box 00 00 Software AG  
Rechtskammer: 01  
[www.kec.at](http://www.kec.at)

**S+G**  
Steuerberatungs GmbH  
[www.steuer-gewinn.at](http://www.steuer-gewinn.at)  
Schnatterer Gerhard  
Geschäftsführer  
9560 Feldkirchen

**TISCHLER? JA!**  
**rudolf konec**  
A-9560 Feldkirchen, St-Weber-Strasse 6

**SALVATOR-APOTHEKE**  
FELDKIRCHEN am HAUPTPLATZ  
Tel.: 04276/21 10  
Heilkräuter - Homöopathie  
Apothekenkosmetik